

**Association Internationale pour  
le Développement  
de la Propriété Intellectuelle**

**ADALPI**

**The International Society for the Development of  
Intellectual Property**

Maison des Associations  
Rue des Savoises 15  
1205 - Geneva - Switzerland  
+41 (0) 22 518 11 67  
info@adalpi.org ▪ www.adalpi.org

**Contents**

**Introduction** 3

**ADALPI** 4

**ADALPI Founder Members** 6

**ADALPI Articles of Association** 9

## Introduction

Creators and innovators are the fabric of society. Without writers, poets, novelists and their publishers, composers, musicians, singers, music publishers and producers, cinematographers, actors and film producers, choreographers and dancers, architects, painters, sculptors and photographers, societal life would be monochrome. Together, these creators not only enrich society through a vibrant arts and culture scene in the traditional sense, but also brighten our lives with cutting-edge creations in areas such as fashion, design or culinary arts. At the same time, inventors, scientists and researchers significantly improve our everyday lives with innovative solutions, in particular through technological and scientific advances.

This important cultural and scientific heritage must be preserved and fostered for generations to come and its further development secured against any attempts to devalue creativity and innovation. An environment in which arts, culture, research and science can flourish is vital for achieving that goal; one in which creators and innovators can think, work and express themselves freely. Equally, they need to be able to make a living from their work and this not only through public grants in the form of arts funding and the like, but ideally through the protection of the intellectual property which they create and own.

This is where ADALPI takes centre stage: ADALPI was established by experienced professionals in order to help shape this much needed working environment primarily in developing countries and transitional economies. The fundamental tenets of ADALPI are that the protection of intellectual property strengthens creativity and innovation and contributes to the building of a strong knowledge economy; it is by no means a barrier provided that it is adequately implemented and applied by striking a fair balance between the protection of intellectual property and the public interest.

ADALPI provides a forum which offers practical support by engaging all stakeholders. This is pursued in various ways, such as building a platform for the exchange of know-how within a professional and supportive framework across borders and encouraging think tanks for an enhanced understanding of IP at the national level. In addition, ADALPI supplies tailor-made technical assistance which is demand-driven and development-oriented with a particular emphasis on the needs of local creators, innovators, entrepreneurs and institutions in the area of arts, culture, science and research. ADALPI also participates in the international debate as an accredited observer at WIPO.

ADALPI comes as a friend with hands-on experience.

The following pages describe ADALPI and its working methods in more detail and give information on its founder members.

December 2014

For the Board:

Brigitte Lindner, Chair  
Carlo Scollo Lavizzari, Vice-Chair  
Roger Chevallaz, Treasurer

For the Secretariat:

Barbara Baker, Secretary General

## **ADALPI**

### **Rationale**

The Association Internationale pour le Développement de la Propriété Intellectuelle (ADALPI) aims to secure an appropriate working environment in which creators and innovators can flourish by fostering the development of Intellectual Property (IP) worldwide in accordance with ethical principles. This is to ensure that the benefits of IP accrue to right holders as well as to society as a whole. IP covers industrial property, including patents and trademarks, designs and models, geographical indications and trade secrets as well as literary and artistic property, in particular copyright and related rights.

### **Background**

Creativity and innovation make successful societies. Effective IP systems are the prerequisite for this success. However, IP protection has in some instances generated controversy in developing and emerging countries, which complain of a widening dissonance between the demands of industrialised nations and the challenges faced by countries expected to achieve high standards of IP protection, which are often not commensurate with their stage of development.

Such countries often do not have the policy structures and options that industrialised nations have in using IP to support creativity and innovation at the national level. As a result, developing countries frequently participate in a variety of programmes and activities for the promotion of intellectual property which do not always take into consideration the local particularities and specific requirements of the different sectors. The founder members are very well aware of this fact since they have been actively involved in many such projects.

ADALPI addresses these issues and promotes IP in a practical, coherent manner which furthers the interests of emerging and developing countries.

### **Approach**

The role of IP varies greatly across the world and there is no universal model that suits all countries. Nevertheless, there are international conventions in place which form the basis for IP protection at the national level; compliance of national IP systems with the international legislative framework is vital. ADALPI advocates that international conventions be implemented in a sound fashion which acknowledges the particularities of individual national legal systems whilst respecting the intentions of the international legislator.

Different economic resources and structures call for different policies; supporting innovation, fostering R&D, promoting foreign investment and encouraging manufacturing all come into play. There is therefore a clear need to avoid a one size fits all solution; a broader, inter-disciplinary approach is required.

### **Activities**

The activities undertaken by ADALPI have many different facets which include amongst others the following:

- Creation of awareness for the value of intellectual property rights and their need for protection;
- Building a platform for the exchange of practical experience and know-how on IP-related matters across borders;
- Establishing think tanks for a profound debate of intellectual property issues at the national level;

- Organisation and running of technical assistance projects promoting intellectual property which comprise inter alia the following activities:
  - Fact finding/needs assessment in cooperation with the host country;
  - Constructing tailor-made programmes including coaching;
  - Developing the appropriate structure to promote IP as a tool for wealth creation whilst taking into consideration the larger public interest, particularly education, research and access to information;
  - Cooperation with schools, institutions for professional education and universities with a view to creating specific teaching programmes for intellectual property, including IP Clinics at university level
  - Assistance in the establishment of libraries and other documentation and information centres specialising in intellectual property.

A particular feature is the sustainability of the assistance on offer which benefits from an ongoing follow-up.

The aforementioned activities are undertaken at the request of:

- Individual states;
- Regional governments;
- Public institutions;
- Intergovernmental organisations;
- Non-governmental organisations;
- Professional organisations representing the private sector from the areas of arts and culture, science and research.

## **Structure**

ADALPI is a non-profit making organisation established as an association under Swiss law with its registered office in Geneva.

The Association operates under the general direction of its Board, and has a Secretariat for administration and project management.

ADALPI cooperates with IP specialists, such as legal practitioners, judges and law enforcement professionals, teachers, library and information specialists, technology experts and advisors with sector-specific know-how, artists and creators, psychologists and philosophers.

## **Funding**

ADALPI generates funding primarily through member contributions and donations from various sources including governments, intergovernmental organisations, private donors and philanthropic foundations. This guarantees objectivity and quality-driven results.

## ADALPI Founder Members

**Barbara Baker** is the owner of Magpie Links Ltd, which was created in 1993 to facilitate the understanding of political, economic and social developments in Central and Eastern Europe, the CIS and Central Asia. She has consulted on the planning and management of a variety of exchanges, conferences, seminars and study tours for participants from the private and public sectors in the UK and across Eastern Europe. Topics covered included intellectual property rights, public-private partnerships for infrastructure, BOT programmes, land reform, real estate and the travel industry. Clients have included the UK Overseas Development Agency, the US Patent and Trademark Office, the United Nations Economic Commission for Europe (UNECE), First Conferences Ltd, Vnesheconombank, Ethical Corporation, the Association of Russian Bankers.

From 1998 - 2006, she was the Programme Manager to the UNECE Advisory Group on the Protection and Implementation of Intellectual Property Rights for Investment. The Group organised over 20 consultations and seminars with private sector and government participants in Bulgaria, Estonia, Croatia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Latvia, Lithuania, Moldova, Poland, Romania, Russian Federation, Serbia and Montenegro, Turkey, Ukraine. More recently she was consultant to the pilot trainings and seminars for a EU funded Programme on Turkey's participation in the European Knowledge Economy, linking businesses and academics in the Netherlands, Romania and Turkey. Publications include co-authoring an English-Russian Financial and Business Dictionary, published by Price Waterhouse and co-authoring and editing an Intellectual Capital Report of Turkey and Business Cases, published by the EU.

**Roger Chevallaz**, Rechtsanwalt, is a member of the Bar of Berne/Switzerland and practises as Registered Swiss Lawyer in association with advokatur56 in Berne. He is a co-owner of reflecta ag.

Founded in 1997 and owner-managed, reflecta employs some 30 staff at offices in Berne and Zurich. The interdisciplinary and multilingual team uses a structured approach to tackle complex issues. Reflecta clients include private sector companies and governmental and other public bodies, at the local, city, regional or national level. The third client base includes foundations, associations and interest groups.

After studies in law in Berne / Switzerland and following his call to the Berne Bar in 1984, he started his legal career with a small firm of Swiss lawyers in Berne focusing on associations and political interest groups. From 1988 to 1998 he was Manager and Legal Adviser to different professional associations within the Swiss film industry and from 1993 to 1998 President of the umbrella association of the Swiss Cinema and Film Distribution Companies, ProCinema. From 1995 to 2007 he served on the Federal Film Committee and as an expert for the revision of the federal film law. Since 2003 he has been a Board member of the Swiss Anti-Piracy Federation SAFE.

**Daniel J. Gervais** is Professor of Law at Vanderbilt University Law School and Co-director of the Vanderbilt Intellectual Property Program at Vanderbilt University Law School. Prior to joining Vanderbilt, he was the Acting Dean, University Research Chair in Intellectual Property at the Faculty of Law of the University of Ottawa (Common Law Section). Before he joined the Academy, Prof. Gervais was successively Legal Officer at the GATT (now WTO); Head of Section at the World Intellectual Property Organization (WIPO); and Vice-President, International of Massachusetts-based Copyright Clearance Center, Inc. (CCC). He also served as consultant to the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) in Paris. He is Editor-in-Chief of the peer-reviewed *Journal of World Intellectual Property* and the author of several books, book chapters and articles published in six different languages.

Dr. Gervais studied computer science and law at McGill University and the University of Montreal, where he also obtained LL.B. and LL.M. degrees, and received several awards. He also received a Diploma *summa cum laude* from the Institute of Advanced International Studies in Geneva and a doctorate *magna cum laude* from the University of Nantes (France). He was a visiting professor at several universities in Europe and North America and a visiting scholar at Stanford Law School. He is a member of the Law Society of Upper Canada (Ontario) and of the Bar of Quebec.

**Kurt Kemper** is an experienced all-round lawyer with particular knowledge in legislative techniques and procedures and international legal negotiations as a result of a long and distinguished legal career in both the German civil service and the World Intellectual Property Organisation (WIPO). His working languages other than German are: English, French and Spanish.

After law studies in Bonn and Freiburg (Germany) and Nancy (France) and the completion of the legal training programme, he started his professional career in 1973 as legal counsellor in the Federal Ministry of Justice in Bonn. From 1984, he was Head of various Divisions in the Ministry, including the Copyright Law Division from 1991 to 1997. In this capacity, he negotiated most of the EC Copyright Directives as German delegate in the EC Council Working Group which he also chaired during the German Presidency. He represented Germany in WIPO Expert Committees on copyright issues and as a delegate at the Diplomatic Conference of 1996, resulting in two copyright treaties. Between 1997 and 2005, he was a Director at WIPO in Geneva and headed various divisions, notably the Department for Legislative Assistance in the Development Cooperation Sector and the Division for Cooperation with Countries in transition to market economies. He also acted as Secretary of the WIPO Standing Committee for Copyright and Related Rights (SCCR). Since his retirement in 2007 from the Federal Ministry of Justice in Berlin as Head of the International Commercial Law Division, he works as an intellectual property consultant based in Geneva and with a focus on European, international and comparative copyright law. He is also a member of the Board of the German National Group of ALAI (Association Littéraire et Artistique Internationale, Paris).

**Carlo Scollo Lavizzari** is an attorney of the High Court of South Africa and a member of the Bar in Basel, Switzerland. He is a quadrilingual legal practitioner in private practice advising on copyright, trade mark, entertainment and art law, serving major international publishers, national and international trade associations. He has successfully run a private law practice, which until December 2007 had offices in two countries, with responsibility for case management involving co-ordination between multiple plaintiffs and multiple firms of specialised attorneys in cross-border disputes and management of a small team of lawyers. He has experience in advocacy and consensus building for the worldwide publishing community and has had in-depth exposure to the workings of international organisations and trade associations

He has expertise in copyright and intellectual property licensing, multi-jurisdictional litigation both in and outside the European Union, strategy and co-ordination. He has had solid and extensive work experience with law firms in South Africa, Switzerland and the United States of America, serving worldwide clients. He is a guest lecturer on copyright and entertainment law at local film schools and in tertiary publishing programmes in South Africa. He has published in a number of global publications.

**Brigitte Lindner**, Rechtsanwältin, is a member of the Bar of Berlin/Germany and practises as Registered European Lawyer (Bar Council, England and Wales) in association with Serle Court in Lincoln's Inn, London, specialising in international, regional and comparative copyright law. She is an international, trilingual legal practitioner with practical experience in the German, French and English legal systems and particular expertise in legal policy and public affairs. She has contributed extensively to technical assistance projects across Europe, including in the Baltic States, Bulgaria, Croatia, Poland, Romania, Slovakia, Russia, Ukraine and Turkey, particularly in the field of protection and enforcement of intellectual property rights.

After studies in law in Würzburg/Germany and following her call to the German Bar in 1988, she started her legal career with a firm of French Avocats in Paris. From 1992 to 1999 she was Legal Adviser to the International Federation of the Phonographic Industry (IFPI) in London with responsibility for international conventions and national copyright legislation worldwide which included the participation on the industry's behalf at the Diplomatic Conference in 1996 at WIPO. She has published on copyright in different jurisdictions and is Co-Editor with Ted Shapiro of *Copyright in the Information Society: A Guide to National Implementation of the European Directive* (2011). She lectures on the Postgraduate Diploma/Masters Course in UK, EU and US Law of Copyright and Related Rights at King's College, London and serves on the Executive Committee of the British Literary and Artistic Copyright Association (BLACA), the UK National Group of ALAI.

**Timothy Trainer's** intellectual property (IP) career includes government and private sector experience. In government, he was one of the original U.S. Customs IPR Branch attorneys in the late 1980s. At Customs, he worked with field officers and drafted infringement decisions, directives and regulations and supported the US Trade Representative's office on Customs IP issues in trade consultations. At the US Patent and Trademark Office, he was the point person on IP enforcement issues, including bilateral issues with China, prepared and delivered IP training programs, participated in bilateral trade consultations and represented the USPTO at WIPO. In the private sector, Mr. Trainer was an associate at a Washington, D.C., law firm and president of the International AntiCounterfeiting Coalition (IACC; 1999 to 2005). While at the IACC, he co-chaired the UN's Economic Commission for Europe's IP Working Group and was a member of INTERPOL's IP Crime Action Group. He was involved in numerous training programs in foreign countries and pursued domestic legislation.

In 2005, he established his IP consulting firm and services clients' needs in trademark licensing, IP enforcement, and legislation. He provides IP support on various foreign projects with training of customs, police and prosecutors. In 2007, Mr. Trainer established Galaxy Systems, Inc., ([www.galaxysystemsinc.com](http://www.galaxysystemsinc.com)), which focuses on interactive online IP awareness programs. Mr. Trainer co-authors an annually updated book: Customs Enforcement of Intellectual Property Rights. He is also an adjunct professor at American University's Washington College of Law.



# **Association Internationale pour le Développement de la Propriété Intellectuelle (ADALPI)**

---

## **Art. 1<sup>er</sup> Nom, Durée et Siège de l'Association**

1. Sous le nom de « Association Internationale pour le Développement de la Propriété Intellectuelle », ci-après dénommée « l'Association » est créée une association sans but lucratif régie par les présents statuts et subsidiairement par les articles 60 et suivants du Code Civil Suisse. Sa durée est indéterminée.
2. Le siège de l'Association est à Genève. Il peut être déplacé n'importe où en Suisse sur proposition du Comité de Direction ratifiée par l'Assemblée Générale.

## **Art. 2 Buts**

1. Le but général de l'Association est de promouvoir l'innovation et la créativité par une protection équilibrée de la propriété intellectuelle adaptée notamment aux besoins des pays en transition ou en voie de développement avec l'engagement de tous les acteurs et en respectant les cultures et les infrastructures nationales. Le terme « propriété intellectuelle » couvre la propriété industrielle, y compris les brevets et marques, les dessins et modèles, les indications géographiques ainsi que la protection des renseignements non divulgués et la propriété littéraire et artistique, notamment le droit d'auteur et les droits voisins.
2. Le but sera achevé en particulier par le moyen des actions suivantes :
  - a. La préparation et la mise en œuvre d'assistance technique sur mesure, notamment pour les pays en transition ou en voie de développement, à la demande de gouvernements et d'autres entités publiques et privées ;
  - b. L'organisation de manifestations et toute autre initiative pouvant aider à la réalisation de l'objet de l'Association, tels que les cours, les conférences, les réunions de travail, les publications ;
  - c. La participation à des manifestations internationales et à des projets de recherche ainsi qu'à des réunions et d'autres événements organisés au sein des organisations gouvernementales et intergouvernementales dans lesquels l'Association est admise comme observateur ;
  - d. La création d'une plateforme permettant l'échange des connaissances et expertises dans le domaine de la propriété intellectuelle dans une ambiance professionnelle et amicale.

## **Art. 3 Membres**

1. Peuvent être membres actifs de l'Association toutes personnes physiques indépendantes qui adhèrent aux buts de l'Association et s'engagent à payer la cotisation annuelle fixée par le Comité de Direction et ratifiée par l'Assemblée Générale. Le Comité de Direction décide de l'admission de nouveaux membres qui doivent être parrainés par deux membres de l'Association et en informe l'Assemblée Générale qui se prononce sur eux.

En outre, peuvent être membres passifs de l'Association toutes personnes prêtes à promouvoir ou soutenir durablement les buts de l'Association sans engagement actif dans l'animation de l'Association. Elles peuvent faire une contribution en argent ou en nature dans une mesure qu'elles déterminent librement.

Peuvent être membres associés de l'Association, des Etats, des Organisations Intergouvernementales et d'autres organismes publics aux fins de promouvoir le but de l'Association.

Sur décision du Comité, ratifiée par l'Assemblée Générale, des personnes physiques peuvent devenir membres d'honneur de l'Association.

Seuls les membres actifs ont le droit de vote à l'Assemblée Générale.

2. Les cotisations minimums des membres actifs sont fixées par le Comité de Direction et ratifiées par l'Assemblée Générale.
3. Les obligations et les droits d'un membre s'éteignent :
  1. Par son décès ;
  2. Par sa démission écrite adressée au moins six mois avant la fin de l'exercice au Comité ;
  3. Par son exclusion, prononcée par le Comité pour juste motif ; est considérée comme juste motif en particulier le non-paiement des cotisations malgré deux rappels écrits ainsi que la violation des statuts et le non-respect des décisions de l'Association. Le membre a un droit de recours devant l'Assemblée Générale lequel doit être exercé dans un délai de 30 jours dès la notification de la décision du Comité.

#### **Art. 4 Organes**

Les organes de l'Association sont

- a. l'Assemblée Générale ;
- b. le Comité de Direction ;
- c. le Secrétariat ;
- d. l'Organe de Contrôle.

#### **Art. 5 L'Assemblée Générale**

1. L'Assemblée Générale ordinaire se réunit une fois par an. Des assemblées extraordinaires seront convoquées par le Comité de Direction à la demande d'au moins un cinquième des membres ou sur décision dudit Comité de Direction. Les convocations sont envoyées par courrier électronique avec communication de l'ordre du jour au moins trois semaines avant la date choisie pour la réunion. L'Assemblée Générale est présidée par le Président.
2. L'Assemblée Générale prend les décisions suivantes :
  1. élection du Comité de Direction et désignation du Président, du Vice Président et du Trésorier ;
  2. élection de l'Organe de Contrôle ;
  3. ratification du Règlement concernant le Secrétariat et du ou des groupe(s) de travail ;
  4. contrôle de l'activité des autres organes qu'elle peut révoquer pour justes motifs ;
  5. approbation du rapport du Comité de Direction et des comptes et bilans annuels ;
  6. approbation du budget et ratification du montant des cotisations ;
  7. prise de décision sur des modifications de statuts ;
  8. prise de décision sur l'admission et l'exclusion de membres ;
  9. dissolution de l'Association.
3. Les membres exercent tout ou partie des attributions de l'Assemblée Générale en votant par correspondance.
4. L'Assemblée Générale est valablement constituée quel que soit le nombre des membres présents. Les décisions de l'Assemblée Générale sont prises à la simple majorité des membres présents. Les décisions relatives à la modification des statuts et à la dissolution de l'Association ne peuvent être prises qu'à la majorité des deux tiers des membres présents. Les votations seront à scrutin ouvert, à moins que 2 membres ne demandent un vote à bulletin secret. Chaque membre dispose d'une voix. En cas d'égalité, la voix du Président est prépondérante.
5. Le Comité de Direction peut fixer par voie de règlement des formes équivalentes (par exemple électroniques) par lesquelles le vote et/ou les élections peuvent être exercés, sous réserve de ne pas porter atteinte au principe fixé par le chiffre 4 concernant le calcul de la majorité.

## **Art. 6 Le Comité de Direction**

1. Le Comité de Direction est l'organe exécutif de l'Association. Il se compose au minimum de 3 membres et comprend au moins un Président, un Vice Président et un Trésorier qui sont élus par l'Assemblée Générale. Le Comité peut coopter des membres supplémentaires.

La durée du mandat des membres du Comité de Direction est de deux ans. Les membres du Comité sont rééligibles.

Les membres du Comité agissent bénévolement et ne peuvent prétendre qu'à l'indemnisation de leurs frais effectifs et de leurs frais de déplacement. D'éventuels jetons de présence ne peuvent excéder ceux versés pour des commissions officielles. Pour les activités qui excèdent le cadre usuel de la fonction, chaque membre du Comité peut recevoir un dédommagement approprié.

2. Le Comité de Direction décide des orientations de l'Association et prend les mesures utiles pour atteindre le but fixé. Le Comité a en outre les attributions suivantes :

- Désignation et engagement des membres du Secrétariat et du ou des groupe(s) de travail et le contrôle de leurs activités ;
- Préparation du rapport annuel de l'Association ;
- Approbation du budget annuel et des comptes de l'Association pour ratification par l'Assemblée Générale ;
- Fixation du montant de la cotisation des membres pour ratification par l'Assemblée Générale ;
- Propositions sur l'admission et l'exclusion des membres de l'Association à l'Assemblée Générale ;
- Convocation de l'Assemblée Générale et établissement de son ordre du jour ;
- Proposition des modifications des statuts à l'Assemblée Générale.

3. Le Comité de Direction se réunit librement et autant de fois qu'il le juge nécessaire. Les convocations aux séances de Comité de Direction sont faites par le Président par courrier électronique.

Les membres du Comité de Direction disposent chacun d'une voix. Les décisions sont prises à la majorité des membres présents. En cas d'égalité, la voix du président est prépondérante.

## **Art. 7 Le Secrétariat**

1. Le Comité de Direction désigne un Secrétariat qui est l'organe exécutif de l'Association. Le Secrétariat est composé au moins d'un Secrétaire Général; le nombre de membres du Secrétariat peut être augmenté par décision du Comité de Direction. Les membres du Secrétariat assistent aux réunions du Comité de Direction et à l'Assemblée Générale sans aucun droit de vote.
2. Le Secrétariat s'occupe des affaires courantes de l'Association. Il maintient le contact avec les partenaires et les bénéficiaires et soumet des suggestions pour des projets à développer au Comité de Direction.
3. Les compétences ainsi que les droits et obligations des membres du Secrétariat sont déterminés par un Règlement spécial ratifié par l'Assemblée Générale sur proposition du Comité de Direction.

## **Art. 8 Groupes de travail**

1. Pour l'exécution de tâches spécifiques résultant de l'assistance technique, le Comité de Direction peut nommer un ou plusieurs groupes de travail.
2. Peuvent être membres d'un groupe de travail des individus qui ont une expérience approfondie dans le domaine de la propriété intellectuelle et qui adhèrent aux buts de l'Association.

3. Les compétences ainsi que les droits et obligations des membres d'un groupe de travail sont déterminés par un Règlement spécial ratifié par l'Assemblée Générale sur proposition du Comité de Direction.

### **Art. 9 Organe de contrôle**

L'organe de contrôle est composé d'un contrôleur aux comptes. La durée de son mandat est d'un an. Sa réélection est autorisée.

### **Art. 10 Responsabilité des membres**

Les engagements et les responsabilités de l'Association sont uniquement garantis par l'actif social.

Les membres ainsi que le Comité de Direction et le Secrétariat n'assument aucune responsabilité personnelle ni obligation de versements complémentaires pour les engagements pris par l'Association.

### **Art. 11 Dispositions financières**

1. Les ressources financières de l'Association sont constituées :
  - a. par les cotisations des membres telles que fixées par le Comité de Direction et ratifiées par l'Assemblée Générale;
  - b. par des dons, legs ou contributions de donateurs ;
  - c. de recettes provenant des prestations ou services fournies par l'Association ;
  - d. par les intérêts ;
  - e. par d'autres recettes ou attributions qui ne sont pas contraires aux règles en vigueur.
2. L'exercice social correspond à l'année civile.

### **Art. 12 Dissolution**

La dissolution de l'Association peut être prononcée, sur proposition du Comité de Direction, uniquement en Assemblée Générale. La majorité des deux tiers des membres présents est requise.

En cas de dissolution de l'association, l'actif disponible sera entièrement attribué à une institution poursuivant un but d'intérêt public analogue à celui de l'Association et bénéficiant de l'exonération de l'impôt. En aucun cas, les biens ne pourront retourner aux fondateurs physiques ou aux membres, ni être utilisés à leur profit en tout ou partie et de quelque manière que ce soit.

Les présents statuts ont été adoptés par l'Assemblée Générale constitutive du 2 décembre 2010 à Berne et révisés par l'Assemblée Générale du 16 septembre 2013 à Londres.